

Das Kundenmagazin Ihrer BMW Niederlassung

# emotion

## Bonn



# Zwei auf der Ideallinie.

**GEORG HACKL UND DER NEUE BMW X3**

**BMW  
emotion**

3/2010



**Freude am Fahren**

# Urlaub in Sylter Bestlage

Das Besondere ist selten

www.heller-partner.de



Genießen Sie Ihren Aufenthalt auf Sylt an einem ganz besonderen Ort. Die 300-qm-Villa in Keitum liegt direkt am Wattenmeer. Unter dem heimeligen Reetdach erwarten Sie gediegener Luxus und eine Atmosphäre der Extraklasse: offener Kamin, Bibliothek, Klavier, Telefonanlage, Telefax, PC mit Drucker, W-LAN, mehrere Flachbild-Fernsehgeräte, DVD-Player, Musikanlage mit CD für verschiedene Wohnräume, eine perfekt ausgestattete und eingerichtete

Küche, Tresor für Ihre Wertsachen, eine Sauna- und Wellnesslandschaft mit Whirlpool, Solarium, Ruheliegen und Duschtempel. Zwei Pkw-Stellplätze vor dem Haus stehen Ihnen ebenso zur Verfügung wie Fahrräder. Der wunderbar eingewachsene und perfekt gepflegte Garten lädt zum Sonnenbaden, zum Kuscheln im Strandkorb oder zum Relaxen ein. Weitere Informationen unter [www.kliffside.de](http://www.kliffside.de)

Mieten Sie das exklusive Nichtraucher-Anwesen für bis zu 8 Personen ab einer Mietdauer von 7 Tagen exklusiv über das Büro Helga Wedell, Telefon 04651 - 33 33 3, E-Mail: [info@kliffside.de](mailto:info@kliffside.de)

## Kliffside

## LIEBE KUNDINNEN UND KUNDEN DER BMW NIEDERLASSUNG BONN,

wenn die Tage wieder kürzer werden, geben wir noch einmal richtig Gas. Nach dem Sommer lassen wir Ihre Augen nochmals leuchten: Wir freuen uns zum einen auf Ihren Besuch zur Einführung des neuen BMW 5er Touring am 18. September hier bei uns in der BMW Niederlassung Bonn.

Zum anderen werfen wir in dieser neuesten Ausgabe der BMW emotion bereits einen Blick auf das zweite Highlight in diesem Herbst: den neuen BMW X3. Rodellegende Georg Hackl hat ihn exklusiv für uns getestet. Lassen Sie sich von ihm im neuen BMW X3 in seine alpenländische Heimat entführen!

Damit Sie auf zwei Rädern ebenso gut für kältere Temperaturen gerüstet sind, stellen wir Ihnen die beste BMW Fahrerausstattung für Herbst und Winter vor. In einer weiteren Geschichte geht es genauso rasant zu wie auf dem Motorrad: Der Künstler Jeff Koons hat das 17. BMW Art Car gestaltet. Was ihn inspiriert hat, erfahren Sie auf Seite 8.

Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe alle Neuigkeiten aus Ihrer BMW Niederlassung. Viel Freude beim Schmökern!

Ihr

Volker Arnold  
Leiter der BMW Niederlassung Bonn



## EINLADUNG ZUM PREMIERENTAG

Die BMW Niederlassung Bonn präsentiert am Samstag, den 18. September 2010, von 10 bis 16 Uhr gleich zwei faszinierende Automobile. Der neue BMW 5er Touring vereint meisterlich Ästhetik, Sportlichkeit, Effizienz und Vielseitigkeit. Außerdem stellen wir den MINI Countryman vor. Einen ersten Blick auf den vielseitigsten MINI aller Zeiten können Sie schon heute werfen: im MINI Magazin, das dieser BMW emotion beiliegt. Wie Sie es von uns gewohnt sind, erwarten Sie am Premierentag weitere Überraschungen und auch leckere Snacks. Wir freuen uns auf Sie!

## RAUS AUS DEM ALLTAG. REIN INS LEBEN.

White Turf in St. Moritz, ein Polarflug Richtung Nordpol ab Düsseldorf oder die „Zauberflöte“ in der Dresdner Semperoper oder ...? Gewinnen Sie eines von zehn Wochenenden bei einem exklusiven Event Ihrer Wahl und lassen sich dabei vom Titelfahrzeug dieser BMW emotion begleiten, dem neuen BMW X3. Noch bis zum 19. November 2010 finden Sie unter [www.bmw.de/x3](http://www.bmw.de/x3) alle zwei Wochen neue Events, die Sie Ihrer Wunschliste hinzufügen können. Aus allen Wünschen werden zehn Gewinner gezogen. Viel Freude, viel Erfolg!



### NEUHEITEN

Zwei auf der Ideallinie.  
Georg Hackl und  
der neue BMW X3



### NEUHEITEN

6 Die Kunst des Rennsports.  
Jeff Koons gestaltet  
BMW Art Car



### EINBLICKE

8 Fit in den Winter.  
Unser Service-Team rät:  
frühzeitig auf Winterräder wechseln

12

# EIN ECHTER VOLLTREFFER.



**„Tor des Monats“: BMW Z4 sDrive23i geht nach Frechen**  
Für Stürmer Claudio Pizarro von Werder Bremen war sein 1:0-Führungstreffer am 8. Mai 2010 gegen den HSV das 133. Bundesliga-Tor. Für die Zuschauer der ARD-Sportschau war es das „Tor des Monats“. Und für Hans Fischer aus Frechen? War es vermutlich das schönste Tor aller Zeiten – es bescherte ihm als Gewinner der „Tor des Monats“-Verlosung einen nagelneuen, bildschönen BMW Z4 sDrive23i mit auf Knopfdruck versenkbarem Hardtop.

Den Schlüssel für den 204-PS-Superrenner erhielt der begeisterte Gewinner aus den Händen von Ex-Fußballnationalspieler Stefan Engels und Karsten Hutwelker, Trainer des Bonner SC, sowie Volker Arnold, Leiter der BMW Niederlassung Bonn. Gemeinsam mit Lutz Hennemann, dem Vorsitzenden des Förderkreises für Tumor- und Leukämieerkrankte Kinder und Jugendliche e.V. Bonn, versuchten sich Hans Fischer und die prominenten Kicker anschließend an der BMW Torwand.

Hans Fischer, glücklicher Gewinner des BMW Z4 sDrive23i, und Stefan Engels, früherer Spieler der deutschen Nationalmannschaft

Für jeden Treffer spendete die BMW Niederlassung Bonn 100 Euro an den Förderkreis für Tumor- und Leukämieerkrankte Kinder, der krebserkrankten Kindern sowie deren Eltern und Angehörigen zur Seite steht und dem die BMW Niederlassung Bonn seit 2009 partnerschaftlich verbunden ist. 1.000 Euro kamen so für die gute Sache zusammen. Auch ein Volltreffer!

# WIE EINE GROSSE FAMILIE.

## Motorrad-Saisonstart: Einnahmen gingen an den Bunten Kreis Bonn

Wie gut es uns eigentlich geht? Wie glücklich wir uns mit unserem Leben, unserem Alltag schätzen können? Das erkennen wir zumeist erst in schwierigen Zeiten. Besonders die schwere Erkrankung oder der schlimme Unfall eines Kindes, aber auch eine viel zu frühe Geburt ändern schlagartig ganze Lebensläufe – auch jene der Eltern und Geschwister.

Der Bunte Kreis Bonn ist seit 2003 für diese Familien da und unterstützt sie organisatorisch, sozialpädagogisch und medizinisch auf ihrem oft jahrelangen Weg bis zur Genesung des kleinen Patienten. Im vergangenen Jahr sind 70 schwerstkranke Kinder und deren Familien begleitet worden – das sind 70 tolle Erfolgsgeschichten.

„Es ist fantastisch zu sehen, mit wie viel Kompetenz und persönlichem Einsatz den

Kindern und Familien geholfen wird“, sagt Volker Arnold. Deshalb war es für den Leiter der BMW Niederlassung Bonn und auch für Marco Bonrath-Reissberg, Leiter des BMW Motorrad Zentrums Bonn, keine Frage, wohin die Erlöse der Feier zum Motorrad-Saisonstart gehen: an den Bunten Kreis Bonn. 700 Euro kamen beim Biker-Fest zusammen, die BMW Niederlassung Bonn stockte diesen Betrag auf 1.500 Euro auf.

Bei der Übergabe der Spende erläuterten Prof. Dr. Dr. Peter Bartmann von der Kinderklinik Bonn und Bunter-Kreis-Mitarbeiterin Inka Orth ihre Arbeit am Beispiel der Frühgeborenenstation der Kinderklinik. Der Bunte Kreis begleitet diese Kinder und ihre Familien, organisiert Hilfe, stärkt Eltern, Geschwister, Verwandte und Freunde, damit das Frühgeborene gut versorgt wird. Volker Arnold und Marco Bonrath-Reissberg waren tief beeindruckt: „Dieses Engagement verdient alle erdenkliche Unterstützung.“

**Wollen auch Sie helfen? Der Bunte Kreis freut sich über Spenden und Fördermitgliedschaften. Alle Informationen im Internet unter [www.bunter-kreis-bonn.de](http://www.bunter-kreis-bonn.de) oder telefonisch unter 02 28 - 2 87 3 32 90.**



Stippvisite auf der Frühgeborenenstation: Volker Arnold, Marco Bonrath-Reissberg (beide BMW Niederlassung Bonn), Inka Orth (Bunter Kreis Bonn) sowie Prof. Dr. Dr. Peter Bartmann von der Kinderklinik Bonn, bei dem das Frühchen in allerbesten Händen ist

Das besondere Angebot für alle Hauseigentümer.

**modasafe**   
Die Lichtschachtabdeckung,  
die schützt.

# VORFAHRT

## FÜR WASSER-, SCHMUTZ- UND EINBRUCHSCHUTZ!



**Tauschen Sie jetzt Ihren alten Gitterrost aus!**

- Optimaler Schutz vor Wasser, Schmutz und Einbrechern
- Licht- und luftdurchlässig
- Garantierte Stabilität, PKW-befahrbar
- Individuelles Aufmass vor Ort
- Lieferung und Einbau deutschlandweit
- Kurze Lieferzeit
- Deutsche Handarbeit

**Fordern Sie jetzt Ihr kostenloses Info-Paket an.**



➤ Ihre Fragen beantworten wir gern telefonisch unter **+49(0)81 76/93 10-0**

➤ Oder per Fax an **+49(0)81 76/93 10-93**

➤ Oder per Mail an **info@moda-safe.de**

➤ Besuchen Sie unsere Homepage **www.moda-safe.de**

➤ Schicken Sie uns den Coupon!  
**Modahum GmbH**  
**Weihermühle 2, 82544 Egling bei München**

Perfekte Belüftung und natürliches Licht durch die modasafe Lichtschachtabdeckung.

Ausschneiden und abschicken! ➤



Ja, bitte schicken Sie mir das kostenlose modasafe Info-Paket, exklusiv für BMW Fahrer!

Name \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Coupon ausschneiden, auf Postkarte kleben oder in ein Kuvert stecken und an Modahum GmbH, Weihermühle 2, 82544 Egling bei München senden.



Fahr Freude und Dynamik bietet der neue BMW X3 auf und neben der Straße. Zur Premiere Ende November stehen zunächst zwei kraftvolle Motorvarianten zur Auswahl. Weiteres Highlight: das optionale Head-Up Display ist im Segment einzigartig



# Zwei auf der Ideallinie.

**GEORG HACKL UND DER NEUE BMW X3** Wie kommt ein dreifacher Rodel-Olympiasieger und zigfacher Weltmeister durch die wintersportfreie Zeit? Indem er Dynamik und Energie auf der Straße erlebt. Georg Hackl und der neue BMW X3 – eine heiße Begegnung zweier Ausnahmesportler.

Die Leistungswerte des neuen BMW X3

	xDrive35i	xDrive20d
Zylinder/Ventile	6/4	4/4
Hubraum	2.979 ccm	1.995 ccm
Leistung kW	225	135
Max. Drehmoment	400 Nm	380 Nm
0 – 100 km/h	5,7 s	8,5 s
Höchstgeschw.	245 km/h	210 km/h
Verbrauch l/100 km*	11,2/7,4/8,8	6,7/5,0/5,6
CO <sub>2</sub> -Emission**	204 g/km	149 g/km
* EU städtisch, EU außerstädtisch, EU insgesamt		
** Kombiniert gemäß 80/1265/EWG		

Links oben: Georg Hackl genießt den besonders hochwertigen und ergonomischen Innenraum  
Rechts oben: Das neue Design gibt dem BMW X3 aus jeder Perspektive eine kraftvolle Ausstrahlung  
Unten: Der neue BMW X3 ist mit seinem Innenraumangebot besser als der Wettbewerb

Saftig grüne Almwiesen, strahlender Sonnenschein, 25 Grad plus – von Haus aus kein ganz ideales Wetter für einen wie Georg Hackl, der sonst eher bei eisigen Temperaturen in seinem Element ist. Trotzdem strahlt der Ex-Rennrodler, der die Weltspitze anführte, heute übers ganze Gesicht. Er testet exklusiv den neuen BMW X3 in seiner Heimat, dem Berchtesgadener Land.

Ein Treffen zweier echter Kraftpakete. Auf der einen Seite der Ausnahmesportler mit seiner athletischen Statur und seinem sympathischen Auftreten. Auf der anderen Seite das Sports Activity Vehicle mit seiner kraftvoll-eleganten Präsenz – das nun mit Kennerblick ausgiebig von allen Seiten begutachtet wird. Man merkt gleich: Da haben sich zwei gefunden.

Als erstes öffnet Georg Hackl – nein, nicht die Fahrertür, sondern die Motorhaube. Ganz typisch für den Kufen-König, der auch als perfektionistischer Tüftler bekannt ist. Jede freie Minute widmete er

der Optimierung seines Schlittens. Was er wohl denkt, wenn er ein Automobil wie den BMW X3 vor sich hat?

„Zwar sind Kufen und Wokschüsseln mein Metier“, lacht Hackl, „und mich fasziniert, dass ich auch nach 30 Jahren im Rennsport noch Verbesserungspotenzial finde. Aber vielleicht gerade deshalb fällt mir etwas auf: BMW hat mit BMW EfficientDynamics mit viel Liebe zum Detail und kleinen Verbesserungen in der Summe aller Maßnahmen erhebliche Verbesserungen in Sachen Effizienz und Umweltverträglichkeit geleistet.“

## Viel Platz und Komfort im Innenraum

Bevor Georg Hackl dies beim Fahren erlebt, will er den „Schlitten“ von innen inspizieren. Der 22-fache WM-Medaillengewinner, der außerdem dreimal olympisches Gold holte, schaut sich im Fahrzeug um, betrachtet alle Details und die besonders hochwertige Ausstattung. Dann steigt

er aus, geht ums Haus, kehrt mit seinem Rennrodel zurück, öffnet die Heckklappe und schiebt den Rennrodel hinein. Dieser wirkt im Gepäckraum erstaunlich klein. Kein Wunder, schließlich bietet der BMW X3 bis zu 1.600 Liter Ladevolumen. Hackls Urteil: „Wie bei allen BMW X Modellen gefällt mir der großzügige Innenraum. Ich benötige für mein Sportgerät viel Platz.“

## Fahrdynamik auf jedem Untergrund

Georg Hackl drückt den Startknopf und biegt nach wenigen Kurven ab auf eine Schotterpiste. Jetzt wird es holprig, denkt man – und spürt dann fast nichts. Die optionale Dynamische Dämpfer Control (DDC) leistet ganze Arbeit. Der Allradantrieb BMW xDrive auch. Und Georg Hackls Mundwinkel gehen einmal mehr nach oben.

Eine solch souveräne und komfortable Fahr-Performance gefällt Georg Hackl – und er genießt am Steuer das Hier und Jetzt. Und wenn er an seine Vergangenheit denkt?

„Fünf olympische Medaillen, zehn Weltmeistertitel und siebenmal Europameister hören sich gut an. Erfolge gehen aber Hand in Hand mit Niederlagen. 1999 musste ich meine größte Niederlage hinnehmen – ich stürzte beim Wertungslauf am Königssee. Seitdem denke ich oft an diese Situation zurück. Ich bin mir sicher, dass man sich seine Niederlagen einprägen muss, um erfolgreich zu bleiben.“ Eine ehrliche Haut – es ist nicht zuletzt dieses sympathische Auftreten, das den „Hackl Schorsch“, wie er von vielen genannt wird, so populär gemacht hat.

Apropos Sympathie: Man wird direkt angesteckt von der Freude, mit der sich der dreifache Olympiasieger in die Kurven legt, die von Berchtesgaden ins Tal hinunterführen. Der BMW X3 ist dabei der perfekte Begleiter. Die souveräne Kraft des Motors, das perfekt abgestimmte Fahrwerk und optionale Technologien wie die variable Sportlenkung oder die Performance Control bringen echte Dynamik und Fahr Freude.

Wie zu seinen besten Zeiten fährt Hackl die Strecke aus. Passt so zu einem ein Wort wie „Ruhestand“? „Ich bin in der glücklichen Situation, dass ich dem Sport, den ich als Athlet leidenschaftlich ausgeübt habe, weiterhin beruflich verbunden bin“, sagt Georg Hackl. „Als Trainer gebe ich meine Erfahrung als Sportler an junge Talente weiter. Das fühlt sich gut an.“

Ebenfalls gut fühlt sich für Georg Hackl ein sonst für ihn unbekanntes Phänomen an. Denn im BMW X3 gilt: Auch wer bremst, gewinnt. Mit der Bremsenergieückgewinnung und weiteren BMW EfficientDynamics Innovationen ist der BMW X3 besonders effizient. An einer Ampel greift wenig später die Auto Start Stop Funktion und schaltet den Motor ab. Der Technik-Fan Hackl kennt sich aus. „Von der neuartigen Auto Start Stop Funktion in Verbindung mit dem 8-Gang-Automatikgetriebe bin ich fasziniert“, sagt er. Erstmals kombiniert BMW im BMW X3 diese Technologie mit einem Automatikgetriebe. „Dadurch kann ich künftig viel Kraftstoff sparen.“

Agil schraubt sich der BMW X3 die Serpentina wieder hoch – und Georg Hackl bringt sein BMW X3 Gefühl auf den Punkt:

„Fahrwerksabstimmungen, die beides erlauben: eine sportliche und gleichzeitig komfortable Fahrweise; gepaart mit Motorisierungen, die sowohl leistungsstark wie auch effizient sind, das macht für mich die Freude am Fahren aus.“

## INFO

**BMW – starker Partner des Wintersports**  
Die Verbindung zwischen BMW und dem Wintersport geht über diese Begegnung mit Georg Hackl weit hinaus: BMW ist Premium- und Technologiepartner des Bob- und Schlittenverbandes für Deutschland, außerdem engagiert sich BMW im Rahmen umfangreicher Partnerschaften im nordischen Skisport. Darüber hinaus ist die BMW Group nationaler Förderer der Bewerbung Münchens als Olympiastadt 2018.

## KONTAKT

Der neue BMW X3 feiert am 20. November 2010 Premiere. Kommen Sie vorbei! Bei Fragen wenden Sie sich an unsere „X-perten“:

Telefon: 02 28 - 6 07 - 0  
E-Mail: nl-bonn@bmw.de



# Die Kunst des Rennsports.

## JEFF KOONS GESTALTET BMW ART CAR

Er ist einer der bedeutendsten Künstler der Gegenwart: Jeff Koons. Jetzt hat der Amerikaner das Design für das 17. BMW Art Car entworfen. Der Künstler im Gespräch mit der BMW emotion und Thomas Girst, Leiter der Kulturkommunikation bei BMW.



Jeff Koons' Entwurf verbindet die Geschichte der Rennwagengrafik mit der künstlerischen Darstellung von Lichtexplosionen und Geschwindigkeit

## BMW MOTORSPORT GIBT GAS



In 3,4 Sekunden von null auf 100 Stundenkilometer: der BMW M3 GT2 auf dem Nürburgring

### Herr Koons, wann haben Sie Ihre Liebe zu Autos entdeckt?

Jeff Koons: „Ich bin ein leidenschaftlicher Fahrer, aufgewachsen in einem Industriestädtchen in Pennsylvania. Mit 16 hatten wir alle unseren Führerschein, denn ein Leben ohne Auto war dort unvorstellbar. Später hatte ich ein Muscle Car und einen Firebird 400.“

### Und wie kam es dazu, dass Jeff Koons ein BMW Art Car designen sollte?

Thomas Girst: „2003 äußerte Jeff in einem Interview für das BMW Magazin den Wunsch, einmal ein Art Car zu gestalten. Als er 2008 seine wunderbaren Skulpturen in Mies van der Rohe Nationalgalerie in Berlin präsentierte, sprach ich ihn darauf an, ob er immer noch Interesse habe, was er bejahte. So kam es zu einer über einjährigen Kooperation, in der Jeff den steten Dialog mit unseren Designern und Ingenieuren pflegte, viel nach München kam und seine sagenhafte Vision für den BMW M3 GT2 entwickelte.“



Große Freude in Le Mans: Jeff Koons (links) und Thomas Girst

Jeff Koons: „Ich habe die Art Cars immer schon bewundert. Diese Künstler haben ein paar sehr spezielle Autos designt. Ich liebe den BMW 320i von Roy Lichtenstein aus dem Jahr 1977.“

„Ihr“ Art Car wurde ja wie das von Roy Lichtenstein im Pariser Centre Georges Pompidou vorgestellt. Und Sie haben sich für die Startnummer 79 entschieden – als Reminiszenz an das Art Car von Andy Warhol von 1979.

Jeff Koons: „Zu wissen, dass Andy Warhols Art Car das letzte war, das bei einem Rennen mitfuhr – und meins das nächste sein würde – war ein besonderes Vergnügen. Ich freue mich außerdem, eine Tradition fortsetzen zu dürfen, die von so herausragenden Künstlern wie Calder, Lichtenstein, Stella und Warhol begründet wurde. Jetzt bin auch ich Teil dieses Pantheons.“

Hat Sie dieses Wissen beim Design-Prozess beeinflusst?

Jeff Koons: „Bei Testfahrten mit Rennwagen in Sebring habe ich mich vom rohen, ungefilterten Fahrverhalten des BMW M3 GT2 inspirieren lassen. Ebenso von der Geschichte der Rennwagengrafik und der künstlerischen Darstellung von Lichtexplosionen und Geschwindigkeit.“

Ihr Art Car hat das 24-Stunden-Rennen von Le Mans heil überstanden. Aber hat es Ihnen nicht weh getan, dass es ein paar Schrammen hatte?

Jeff Koons: „Ich glaube, das ist wie bei einem Menschen. Das Auto wird einen Charakter entwickeln. Ich finde es aufregend zu sehen, dass es Patina annimmt von den Steinen, die es getroffen haben.“

Thomas Girst: „Was, glaubst du, denken die Menschen, wenn sie dein Auto sehen?“

Jeff Koons: „Wenn das Auto steht und der Betrachter um den Wagen herumgeht, spürt er seine eigene Energie, die er braucht, um sich zu bewegen. So wird

kontinuierlich ein Bezug zu der Energie unter der Haube des Wagens hergestellt.“

Thomas Girst: „Nicht umsonst hat dein Freund Bono von U2 kürzlich gesagt, du seist der ideale Künstler, ein Auto zu kreieren, in das sich die Welt wieder verlieben könnte ...“

## JEFF KOONS

Der US-Amerikaner hat es mit Konsumkultur, Alltagsgegenständen und Werbung zu Weltruhm gebracht – sie sind die Ausgangsgegenstände seiner Kunst. Der 1955



geborene Künstler hat unter anderem Werke wie die Porzellanskulptur „Michael and Bubbles“ oder „Puppy“, einen riesigen, mit Blumen bewachsenen Hundewelpen, geschaffen. „Puppy“ wacht vor dem Guggenheim Museum Bilbao.

## DIE BMW ART CARS IM LAUF DER ZEIT

Die Idee, ein Automobil von einem Künstler bemalen zu lassen, hatte der französische Rennfahrer Hervé Poulain. Alexander Calder gestaltete 1975 das erste BMW Art Car. Eine Auswahl aus der BMW Art Car Collection:



1975  
Alexander Calder  
BMW 3.0 CSL



1979  
Andy Warhol  
BMW M1  
Gruppe 4 Rennversion



1986  
Robert Rauschenberg  
BMW 635 CSI



1991  
A.R. Penck  
BMW Z1

# Herbstklopfen.

**SAISONAUSKLANG** Noch einmal raus! Noch einmal Freiheit pur genießen! Wie könnte eine traumhafte Motorradsaison schöner ausklingen als mit einer ausgedehnten Herbsttour? Das BMW Motorrad Zentrum Bonn hat das passende Equipment – und einen guten Tipp für den Winter ...

Von wegen Ruhe vor dem Sturm! Für echte Biker hat der Herbst seinen ganz eigenen Reiz. Die Sonne scheint nicht mehr so stark, die Temperaturen sind angenehm mild und der Wochenendverkehr ist überschaubar.

Und das Beste: Die Tage sind noch lang genug, um ein paar letzte, ausgedehnte Touren im Sattel zu genießen. Abgelegene

Routen führen durch bunt gefärbte Landschaften. Entlang gelber Stoppelfelder lohnt ein Blick in den Septemberhimmel. Dort ziehen dunkle Wolken auf. Regen kündigt sich an. Kein Grund, die entspannte Ausfahrt abubrechen, im Gegenteil: Mit der richtigen Kleidung von BMW macht die Fahrt an einem stürmischen Herbsttag erst so richtig Spaß!

## Heiße Tipps für herbstliche Tage

Das weiß Marco Bonrath-Reissberg, der Leiter des BMW Motorrad Zentrums Bonn, aus eigener Erfahrung. Sein Tipp: „In unserer BMW Fahrerausstattungs-boutique finden Sie zum Beispiel die Funktionsjacke Phase Change für 185,00 Euro.“ Hi-Tech-Material aus der Welt-raumforschung sorgt dafür, dass Wärme-energie gespeichert und bei Bedarf wieder abgegeben wird. Auch die Weste AirVantage (275,00 Euro) mit ihren aufblasbaren Luftkammern hält den Biker bei Laune – und warm. „Und das ohne aufwändiges Zwiebelprinzip“, sagt Marco Bonrath-Reissberg. Bei Wind und Wetter schützt zudem der Regenanzug ProRain3 (105,00 Euro), der sich perfekt in jedem Tankrucksack verstauen lässt.

## Wenn der Winter kommt – Einlagerung und Pflegeservice von den Profis

Vor Eis, Schnee und Salz hingegen schützt die Wintereinlagerung im BMW Motorrad Zentrum. Vorab sorgt das Winter-Wellness-Programm von BMW Motorrad

für die richtige Pflege. Marco Bonrath-Reissberg: „So bleibt Ihr Motorrad fit für die nächste Saison und auch der Werterhalt gesichert.“

Übrigens: Erholsam ist dieser Service nicht nur für Ihr Bike, denn das Winter-Wellness-Programm beginnt bereits an Ihrer Haustüre: mit dem Hol- und Bringservice. In der Werkstatt folgt auf die gründliche Wäsche Ihrer BMW der große Check-up. Sind Reifen und Bremsen in Ordnung? Sind alle Schläuche dicht? Punkt für Punkt arbeiten die Motorrad-Experten von BMW die umfassende Prüfliste ab. Erst wenn Ihr Motorrad technisch und optisch top ist, wird es in den verdienten „Winterschlaf“ geschickt, die Wintereinlagerung – damit Sie im nächsten Frühjahr sofort zu einer neuen Tour aufbrechen können.

Wer nach der Winterpause auf einer neuen BMW Maschine starten will, hat sogar noch mehr Auswahl als bereits heute. Die brandneuen Tourer BMW K 1600 GT und BMW K 1600 GTL sind ab Mai 2011 in Ihrem BMW Motorrad Zentrum erhältlich. Freuen Sie sich darauf, es lohnt sich!

## WINTEREINLAGERUNG

Die Wintereinlagerung zwischen Oktober 2010 und März 2011 kostet **159,00 Euro** inkl. Durchsicht, Kostenvoranschlag für Reparaturen, Batteriepflege, Endkontrolle, Probefahrt und Reinigung. Informationen und Buchung bei Iris Nussbaum.

Telefon: 02 28 - 6 07 - 78 32

Mit kühlem Kopf und warmem Körper unterwegs: die Funktionsjacke Phase Change

## AUF ZUR SCHNITZELJAGD!

Wer sucht, der findet: Am Samstag, den 25. September 2010 lösen wir bei einer Schnitzeljagd durch die Eifel in Gruppen zu acht Motorrädern Suchaufgaben und Spiele – und genießen einen tollen Tag unter Gleichgesinnten. Das Startgeld pro Teilnehmer/-in bzw. Sozium/Sozia beträgt 35,00 Euro. Darin inbegriffen sind ein Startpräsent, Tagesverpflegung sowie ein Abendessen. Start am 25. September 2010 ist bereits um 7 Uhr morgens am BMW Motorrad Zentrum Bonn an der Vorgebirgsstraße 95. Anmeldungen bis spätestens 18. September 2010 per E-Mail an [motorrad-nrw@bmw.de](mailto:motorrad-nrw@bmw.de)



# Effizienz zu Topkonditionen.

**DER BMW 520d ZU ERSTKLASSIGEN LEASING- UND FINANZIERUNGS-KONDITIONEN** Ob bei Design-Experten, der Fachpresse oder den Fahrern selbst – seit ihrer Markteinführung hat die BMW 5er Limousine viel Lob und Begeisterung ausgelöst. Jetzt wird die Freude noch gesteigert, dank attraktiver Leasing- und Finanzierungs-konditionen von BMW Financial Services für Privat- und Geschäftskunden.



Dynamisch und in diesem Segment unvergleichlich effizient fahren Sie mit der BMW 520d Limousine

Harmonische Proportionen, kraftvolle Dynamik und zukunftsweisende Effizienz. Das sind die Eigenschaften, die die BMW 5er Limousine auszeichnen. Mit nochmals gesteigerter Wirtschaftlichkeit, innovativer Technik und einem einzigartigen Design setzt die Business-Limousine Maßstäbe. Der Meister in Sachen Effizienz ist das Einstiegsmodell BMW 520d. Sein 135 kW starker Reihensechszylinder verbraucht nur 5,1 Liter auf 100 Kilometer mit einem CO<sub>2</sub>-Ausstoß von 135 g/km. Und das Beste daran: Zusätzlich profitieren Sie von erstklassigen Leasing- und Finanzierungs-konditionen.

## Leasing und Finanzierung für Privatkunden

Nutzen Sie als Privatkunde die attraktiven Leasingmöglichkeiten. Der große Vorteil beim Privatleasing: Sie sind flexibel. Am Ende der Vertragslaufzeit haben Sie zwei Optionen. Sie geben Ihren BMW 5er zurück und steigen auf ein neues Modell um oder Sie erwerben das Fahrzeug zum anfangs vereinbarten Restwert.

## Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Attraktive Raten
- Absicherung durch GAP-Versicherung (Schutz bei Risiken wie Diebstahl und Totalschaden)
- Zwei kostenlose Service-Ersatzwagen-Gutscheine pro Vertragsjahr
- Attraktive Optionen am Vertragsende

Darüber hinaus bieten wir Ihnen die Möglichkeit der Finanzierung. Hier wählen Sie zwischen zwei Finanzierungsmodellen: der Basis-Finanzierung als Ratenkredit mit gleichbleibenden Raten oder der Ziel-Finanzierung mit niedrigen Monatsraten und einer höheren Schlussrate. Doppelt günstig fahren Sie mit unserer Sonderzinsaktion.

## BMW 5er Service Leasing für Geschäftskunden

Geschäftskunden bietet BMW eine speziell zugeschnittene Leasingoption: das BMW Service Leasing. Hier ist in der Leasingrate bereits ein optionaler Servicetarif enthalten.

## Das Service Leasing umfasst die nachfolgend genannten Servicearbeiten\*:

- Motorölwechsel (ohne Nachfüllmengen)
- Inspektionen und Fahrzeug-Check
- Austausch Luftfilter, Kraftstofffilter, Mikrofilter, Zündkerzen, Bremsflüssigkeit, Bremsbeläge vorne und hinten
- Bremsscheiben vorne und hinten
- Kupplung (bei Verschleiß)
- Wischerblätter (im Rahmen des Motorölwechsels, falls erforderlich)

## BEISPIELANGEBOT:

<b>BMW 520d Limousine</b>	
Fahrzeugpreis	39.950,00 EUR
Leasingsonderzahlung	4.457,35 EUR
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	10.000 km
Monatliche Leasingrate	464,01 EUR
Monatliche Servicerate	34,99 EUR

**Service Leasing Gesamtrate\* 499,00 EUR**

Selbstverständlich gibt es auch für Geschäftskunden die klassische Leasing- und Finanzierungsvariante.

\* Standardumfang gemäß BMW Serviceheft in der Bordliteratur. \* Ein Angebot der BMW Leasing GmbH – alle Angaben inkl. MwSt. Zu den Financial Services Gesellschaften gehören die BMW Bank GmbH sowie die BMW Leasing GmbH.

# Fit in den Winter ...

**WIR SORGEN FÜR EINE SICHERE FAHRT. DURCH NEBEL, REGEN UND SCHNEE** Unser fachmännischer Service macht Ihren BMW topfit für die nasse und kalte Jahreszeit. Das Herbst-/Winterprogramm umfasst: ästhetische Original BMW Winterkomplettäder, maßgeschneidertes Original BMW Zubehör und die aktuellen Lifestyle-Kollektionen. Kommen Sie zu uns, profitieren Sie vom Know-how unserer Spezialisten und lassen Sie den Winter ganz gelassen auf sich zukommen.



Die Reifenprofis der BMW Niederlassung Bonn (v.l.): Michael Raupach, Andreas Döhnert und Ronald van Tongeren

## Unsere Beispielangebote an Winter-Komplettädern\*\*

<b>BMW 1er</b> BMW 1er Stahlfelge* 6 1/2 x 16 195/55 R 16 H Goodyear UG 7+ Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 596,00 EUR</b>	<b>BMW 3er</b> BMW 3er Stahlfelge* 7 x 16 205/55 R 16 H Goodyear UG 7+ Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 699,00 EUR</b>	<b>BMW 5er E 60/E61</b> BMW 5er E 60/E61 Sternspeiche 115 7 x 16 225/55 R 16 H Dunlop SP Wintersport M 3 Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 1.099,00 EUR</b>
<b>BMW 5er AKTUELL</b> BMW 5er aktuell Sternspeiche 327 8 x 17 225/55 R 17 H Goodyear UG Performance 2 Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 1.568,00 EUR</b>	<b>BMW 5er GT</b> BMW 5er GT V-Speiche 254 8 x 18 245/50 R 18 H Pirelli W 210 Sotto Zero Reifen mit Notlaufeigenschaften <b>ab 2.240,00 EUR</b>	<b>BMW 7er</b> BMW 7er Sternspeiche 233 8 x 17 245/55 R 17 H Goodyear UG Per- formance 2 Reifen mit Notlaufeigenschaften <b>ab 1.999,00 EUR</b>

\* Radkappen nicht inklusive.  
 \*\* Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Viele Leser werden sich erinnern: Anfang November 2009 gab der vergangene, überaus strenge Winter seinen Einstand. Die ersten Schneeflocken wirbelten vom Himmel und sorgten auf den Straßen nicht nur für eine geschlossene und rutschige Schneedecke, sondern auch für das erste Winterchaos der Saison.

Auch Ronald van Tongeren hat diesen Kälteeinbruch nicht vergessen: „Die Nachfrage nach unseren Winterädern war plötzlich riesig. Einige Größen waren natürlich schnell ausverkauft.“ Darum appelliert der Räderprofi an die Kunden der BMW Niederlassung Bonn, sich frühzeitig gegen Kälte, Eis und Schnee zu wappnen und bereits im Oktober auf Winteräder umzuwechseln.

Auch die BMW Niederlassungen in Nordrhein-Westfalen gehen auf Nummer sicher:

Tausende Winteräder und -reifen wurden bereits geordert und stehen an den vier Standorten für die Kunden bereit. „Wer für alle Fälle gerüstet sein möchte, sollte sich trotzdem rechtzeitig um einen Servicetermin bemühen“, rät Ronald van Tongeren, „denn niemand kann vorhersagen, wann der Wintereinbruch kommt, wie intensiv er ausfällt und wie groß der Ansturm der Autofahrer auf die Räderwechseltermine dann sein wird.“

### Von O bis O – von Oktober bis Ostern

Auf der „schneesicheren Seite“ ist also nur der, wer schon vor November oder gar Dezember einen Termin vereinbart. „Es gilt die Faustregel: Winteräder von O bis O – von Oktober bis Ostern“, sagt Ronald van Tongeren. Und das nicht ohne Grund. Denn bereits ab sieben Grad Celsius verlieren die Sommerreifen an Haftung.

### EINLAGERUNG

Wohin mit den Sommerreifen im Winter? Wir bieten Ihnen die optimale Lösung für die Lagerung von Komplettädern an. Sie müssen sich dann keine Gedanken zur Platzfrage mehr machen und sparen sich die Schlepperei der oft verschmutzten Reifen. Unser Pauschalpreis für Montage, Reinigung und Einlagerung für die Wintersaison beträgt **99,00 Euro**. Deshalb lautet unser Tipp: Buchen Sie beim Anruf unserer Räder-Hotline die Einlagerung gleich mit.

### TERMINVEREINBARUNG

Sie sehen: Es gibt viele gute Gründe, rechtzeitig auf Winteräder umzurüsten. Wir haben folgende Räder-Hotline für Sie geschaltet:

Telefon: 02 28 - 6 07 - 70 20

### IDEALE BEGLEITER FÜR IHREN WINTERURLAUB



Was ist ein Winterurlaub ohne die richtige Ausrüstung – ohne Skier, Snowboard, Schuhe oder Stöcke? Wie Sie all das transportieren, ist keine Frage: mit Original BMW Trägersystemen wie dem Grund- und Heckträger oder Dachboxen. Ihre Experten der BMW Niederlassung beraten Sie gerne bei der richtigen Auswahl für Ihr Fahrzeugmodell. Dort erfahren Sie auch alles über Original BMW Zubehör für grenzenloses Wintervergnügen. Wie wäre es zum Beispiel mit dem neuen BMW Snow Racer? Damit hätte garantiert nicht nur unser BMW emotion Titelmodell Georg „Schorsch“ Hackl seinen Spaß!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder rufen Sie uns an:  
 Telefon: 02 28 - 6 07 - 0



## Radwechsel gewinnen!

Unter allen Kunden der BMW Niederlassung Bonn, die bis zum 30. September 2010 einen Räderwechseltermin vereinbaren oder einen Satz Winterkomplettäder bestellen, verlosen wir ein wertvolles Original BMW Cruise Bike. Damit gestalten Sie die Wochen bis zur kalten Jahreszeit so sportlich wie stilvoll. Und haben einen überaus schicken Grund mehr, sich auf den Frühling zu freuen.

Weitere Details erfahren Sie auf Seite 15.



<b>BMW X1</b> BMW X1 Stahlfelge* 7 1/2 x 17 225/50 R 17 H Dunlop SP Wintersport 3 D Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 896,00 EUR</b>	<b>BMW X3 E 83</b> BMW X3 E 83 V-Speiche 110 7 x 17 215/60 R 17 H Continental 4 X 4 Winter Contact Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 1.344,00 EUR</b>	<b>BMW X3 AKTUELL</b> BMW X3 aktuell V-Speiche 304 7 1/2 x 17 205/65 R 17 H Pirelli W 210 Sotto Zero 2 Reifen ohne Notlaufeigenschaften <b>ab 1.399,00 EUR</b>
<b>BMW X5</b> BMW X5 Sternspeiche 209 8 1/2 x 18 255/55 R 18 H Dunlop Grandtrek WT M 3 Reifen mit Notlaufeigenschaften <b>ab 1.999,00 EUR</b>	<b>BMW X6</b> BMW X6 Sternspeiche 232 9 x 19 255/50 R 19 H Goodyear Ultra Grip Reifen mit Notlaufeigenschaften <b>ab 2.199,00 EUR</b>	<b>BMW Z4</b> BMW Z4 Sternspeiche 290 8 x 17 225/45 R 17 H Pirelli W 210 Sotto Zero Reifen mit Notlaufeigenschaften <b>ab 1.624,00 EUR</b>





Das Verkaufsteam  
Gebrauchte Automobile  
präsentiert das  
„Wirtschaftswunder“  
BMW 116d: (v.l.) Carl-Theo  
Larenz, Frank Gladbach,  
Daniel Lohmar, Reinhold  
Pinnen, Martin Grutza.  
Es fehlen Uwe Petrick und  
Michael Schneider

# Einser-Kandidat.

**FÜR KÜHLE RECHNER** Unser Gebrauchte-Automobile-Team empfiehlt das aktuelle Aktionsangebot der BMW Niederlassung Bonn: Sichern Sie sich jetzt einen jungen, gebrauchten BMW 116d – und damit ein Modell, das beim Preis-Leistungs-Verhältnis ganz weit vorn fährt.

Im Verbrauch durchschnittlich nur 4,4 Liter Diesel auf 100 Kilometer, ein CO<sub>2</sub>-Ausstoß von vorbildlichen 118 Gramm, dazu bärenstarke 115 PS unter der Haube – die Zahlen sprechen eine eindeutige Sprache. „Der BMW 116d ist ein Effizienz-wunder“, bestätigt Marco Bonrath-Reissberg, Leiter des Gebrauchte Automobile Zentrums Bonn.

„Bei den Fahrzeugen handelt es sich um die vertraglich vereinbarten Rückläufer eines Großkunden der Niederlassung. Dort sind die BMW 116d

**„DER 116d IST DER SPARSAMSTE BMW ÜBERHAUPT – ABER VON DER LEISTUNG HER ALLES ANDERE ALS GEIZIG.“**

**Marco Bonrath-Reissberg,**  
Leiter Gebrauchte Automobile

Diesen kompakten „Musterschüler“ BMW 116d kann die BMW Niederlassung Bonn aus aktuellem Anlass als jungen Gebrauchten zu höchst attraktiven Kon-

ditionen anbieten. „Bei den Fahrzeugen handelt es sich um die vertraglich vereinbarten Rückläufer eines Großkunden der Niederlassung. Dort sind die BMW 116d ein Jahr lang jeweils vom selben Nutzer gefahren worden“, erläutert Marco Bonrath-Reissberg. Das bedeutet: Die BMW 116d sind so gut wie neu und haben lediglich

zwischen 12.500 und 25.000 Kilometer auf dem Tacho. Marco Bonrath-Reissberg: „Damit sind sie gerade richtig eingefahren.“

Neben der Wirtschaftlichkeit, Dynamik und geringen Laufleistung haben die BMW 116d Aktionsfahrzeuge noch weitere Gemeinsamkeiten. Da ist zunächst einmal die erstklassige Ausstattung: Dynamische Stabilitäts Control, Zentralverriegelung mit elektronischer Wegfahrsperre, Auto Start Stop Funktion, Bremsenergieerückgewinnung oder Radio Business CD gehören serienmäßig dazu – und vieles mehr.

„Außerdem verfügen alle BMW 116d noch über die werkseitige Gewährleistung von rund einem Jahr, daran schließt sich ein Jahr EUROPlus-Garantie an“, betont Marco Bonrath-Reissberg. Sie sehen: Mit der Entscheidung für ein BMW 116d-Aktionsfahrzeug gehen Sie auf Nummer sicher.

## KONTAKT

Möchten Sie unsere BMW 116d Aktionsfahrzeuge kennenlernen? Dann wenden Sie sich ans Team Gebrauchte Automobile und vereinbaren einen Termin.

Telefon: 02 28 - 6 07 - 1 58



Die glücklichen Gewinner bei der Preisverleihung

## Nach dem Gewinn ist vor dem Gewinn.

**RIESIG!** Weit über 1.000 Leser der BMW emotion haben beim großen Sommer-Urlaubsquiz in der vergangenen Ausgabe mitgemacht. Die Resonanz kommt nicht von ungefähr. Schließlich waren tolle Preise ausgelobt.

Wer beim Sommer-Urlaubsquiz der BMW emotion 2/2010 mitmachen wollte, musste sieben unterschiedlich anspruchsvolle Hürden überwinden – sieben Fragen rund um Nordrhein-Westfalen und um BMW. Daraus ergab sich ein Lösungswort. Es lautete passend zum „Titelfahrzeug“ der letzten BMW emotion 2/2010, dem neuen BMW 5er Touring, genau: „Touring“.

Hauptpreis war eine Übernachtung im Luxushotel Bayerischer Hof in München. Obendrauf gab es für den Glückspilz den neuen BMW 5er als adäquates „Begleitfahrzeug“ auf der Tour durch die bayerische Landeshauptstadt und in die Umgebung. Aber auch die anderen Preise konnten sich durchaus sehen lassen und werden den Gewinnern viel Spaß und Freude bereiten.

Die BMW Niederlassung Bonn dankt den Teilnehmern und wünscht allen Lesern der BMW emotion viel Erfolg für das neue Gewinnspiel – siehe rechts.

# Jetzt auch das Rad wechseln.

**Zwei Räder für vier: Mit unserem neuen Gewinnspiel belohnen wir Schnelligkeit und Verantwortungsbewusstsein. Zu gewinnen gibt es ein Cruise Bike.**

Sie haben es auf den Seiten 12/13 dieses Heftes bestimmt gesehen: Unter allen Kunden, die bis zum 30. September 2010 einen Termin zum Aufziehen der Winterräder vereinbaren oder einen Satz Winterkomplettäder bestellen, verlosen wir ein Original BMW Cruise Bike im Wert von 849,00 Euro. Damit setzen wir nicht nur unsere Gewinnspielreihe sportlich fort, sondern belohnen diesmal auch Schnelligkeit und Verantwortungsbewusstsein. Der letzte Winter hat es ja schließlich gezeigt: Er kann unvermittelt und heftiger kommen, als uns lieb ist. Da heißt es vorbereitet sein – mit Winterrädern am Fahrzeug. Das bedeutet mehr Sicherheit für einen selbst, die anderen Insassen sowie für alle übrigen Verkehrsteilnehmer. Einen der „Räder-Schnellbucher“ belohnen wir mit dem Original BMW Cruise Bike. Im Design kombiniert das Cruise Bike schlichte Eleganz mit individueller Dynamik. Stilvoller kann man nicht durch die City cruisen. Dieses Rad gewann den Designpreis der Bundesrepublik Deutschland sowie den reddot design award. Das BMW Cruise Bike gibt es in den Farben Perlweiß/Silber und Carbon Blau. Und jetzt sind Sie dran...



## EIN ÜBERZEUGENDES ANGEBOT VON VIELEN

BMW 116d, Erstzulassung 4/2009, 13.233 km, 85 kW. Farbe: Schwarz II, Stoff Elektra Anthrazit, Ablagenpaket, Advantage Paket u.v.m.

**Fahrzeugpreis inkl. MwSt. 17.800,00 EUR**

### 36-Monats-Zielfinanzierung\*

Anzahlung 6.270,00 EUR  
Nettodarlehensbetrag 11.530,00 EUR  
Sollzinssatz p.a. für die ges. Laufzeit 4,11 %

Bearbeitungsgebühr 230,60 EUR  
Darlehensgesamtbetrag 13.077,84 EUR  
Laufzeit in Monaten 36  
Effektiver Jahreszins 4,99 %  
Zielrate 9.612,00 EUR  
**mtl. Rate 99,00 EUR**

BMW Automobilversicherung Basic Cover\*\* 45,00 EUR  
**mtl. Rate mit Fahrzeugversicherung 144,00 EUR**

\* Ein Angebot von BMW Financial Services

\*\* „Vertragspartner und Risikoträger ist die ERGO Versicherung AG. Berechnungsgrundlage: SF-Klasse 10, Versicherungsnehmer (VN) 40 Jahre und jüngster Fahrer, ausschl. Privatnutzung, Garage, Region Bonn.“

### Impressum

emotion

Das Kundenmagazin der BMW Niederlassung Bonn

Internet:  
www.bmw-bonn.de  
www.bmw-motorrad-bonn.de

E-Mail:  
nl.bonn@bmw.de

Herausgeber:  
BMW AG  
Niederlassung Bonn  
Vorgebirgsstraße 95  
53119 Bonn  
Telefon 02 28 - 6 07 - 0  
Telefax 02 28 - 6 07 - 280

Redaktion:  
Silvia Lanzerath

Fotos:  
Tom Kirkpatrick (BMW X3)

Mit Unterstützung von:  
heller & partner  
communication GmbH  
Telefon 07 00 - 43 55 37 33  
www.heller-partner.de

Anzeigenverkauf:  
Publishing Group GmbH  
Possartstraße 14  
81679 München  
Telefax 089 - 4 57 10 - 495  
E-Mail info@publishing-group.de

Die abgebildeten Modelle enthalten zum Teil auch Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. Änderungen von Konstruktionen und Ausstattungen sowie Irrtümer vorbehalten. Alle Preise verstehen sich inkl. 19% MwSt. (sofern nicht anders angegeben), Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

**Bei Fragen rund um die Zustellung der BMW emotion: Hotline 089 - 4 57 10 - 163 E-Mail emotion@heller-partner.de**



# Wellness und Fitness zuhause

*Wohlfühlen und relaxen wie im Urlaub*

**NEU**  
UND NUR BEI HOTSPRING

Diamanten geben Ihnen das gute Gefühl ...

## ACET<sup>TM</sup> Salzwasser-Desinfektion

ACET<sup>TM</sup> Salzwassersystem ist Luxus in der Wasserpflege  
Genießen Sie die absolut beste Wahl mit einem HotSpring Whirlpool  
und dem optionalen, automatischen Salzwasser-Desinfektionssystem.  
Exklusiv nur für HotSpring Whirlpools der neuen Generation!



Besuchen Sie unsere große Ausstellung mit  
Probepools in schönem Ambiente.  
Tel. 0 22 41 - 87 99 427 · Beratung und Service  
53757 St. Augustin · Kamillenweg 16 - 18



Uli Sülzer

**HotSpring – Die richtige Wahl für Sie!**

Generalimporteur seit über 20 Jahren  
WHIRLPOOL Import GmbH

[www.hotspring.de](http://www.hotspring.de)  
20x in Deutschland

